

**Державна установа**  
**«Центр громадського здоров'я Міністерства охорони здоров'я України» оголошує конкурс на**  
**відбір консультанта літературного редактора матеріалів за напрямком профілактики**  
**неінфекційних захворювань (НІЗ) в рамках проекту Спільна дія щодо серцево-судинних**  
**захворювань і діабету (JA\_CARDI)**

**Назва позиції:** Консультант літературний редактор матеріалів за напрямком НІЗ

**Інформація щодо установи:**

Державна установа «Центр громадського здоров'я Міністерства охорони здоров'я України» (ЦГЗ) — санітарно-профілактичний заклад охорони здоров'я, головними завданнями якого є діяльність у галузі громадського здоров'я і забезпечення потреб населення шляхом здійснення епідеміологічного нагляду, виконання повноважень щодо захисту населення від інфекційних та неінфекційних захворювань, лабораторної діяльності, біологічної безпеки та біологічного захисту. ЦГЗ виконує функції головної установи Міністерства охорони здоров'я України у галузі громадського здоров'я та протидії небезпечним, особливо небезпечним, інфекційним та неінфекційним захворюванням, біологічного захисту та біологічної безпеки, імунопрофілактики, лабораторної діагностики інфекційних недуг, гігієнічних та мікробіологічних аспектів здоров'я людини, пов'язаних із довкіллям, національного координатора Міжнародних медико-санітарних правил, координації реагування на надзвичайні ситуації у секторі громадського здоров'я.

Центр на виконання Національного плану заходів щодо неінфекційних захворювань для досягнення глобальних цілей сталого розвитку спільно з проектом JACARDI впроваджує пілотний проект з раннього виявлення та профілактики цукрового діабету 2 типу у Хмельницькій області. Проект JACARDI - спільна європейська відповідь на проблему серцево-судинних захворювань (ССЗ) та цукрового діабету (ЦД), спрямований на впровадження перевірених та ефективних практик у лікуванні ССЗ та ЦД шляхом виконання 143 пілотних проектів. JACARDI координується Італійським національним інститутом здоров'я й об'єднує 21 європейську країну, включно з Україною, залучивши 76 партнерів та понад 300 експертів у сфері охорони здоров'я. Проект триватиме до листопад 2027 року. Інтервенції будуть впроваджуватись на рівні Хмельницької області.

**Основні обов'язки:**

- Здійснює літературне редагування тексту посібника для фахівців первинної ланки медичної допомоги з профілактики цукрового діабету 2 типу, вдосконалює композицію матеріалу, усуває смислові неточності та стилістичні неузгодженості, виправляє пунктуаційні, орфографічні та гарматичні помилки.
- Забезпечує уніфікацію стилю викладу в межах усього посібника (формування єдиного тонального та мовного стилю тексту, узгодження академічного та прикладного підходів відповідно до цільової аудиторії).
- Стежить за додержанням уніфікації в написанні скорочень та одиниць виміру, точності посилань на першоджерела, правильності використання термінів правильності оформлення таблиць, зносок в тексті посібника.

- Здійснює виправлення помилок, допущених при компоновці (перевірка наявності та правильності переносу, видалення висячих строк, дотримання формату заголовків, розміщення колонтитулів, малюнків, підписів, компоновка таблиць за нумерацією).

**Вимоги до професійної компетентності:**

- Редактор повинен мати повну вищу філологічну або лінгвістичну освіту.
- Досвід роботи на посаді редактора / коректора.
- Відмінний рівень володіння комп'ютером (робота з MS Office).
- Досвід вичитки матеріалів / документів за тематикою з громадського здоров'я буде перевагою.
- Дотримання термінів виконання завдань.

**Резюме мають бути надіслані електронною поштою на електронну адресу: [vacancies@phc.org.ua](mailto:vacancies@phc.org.ua) з копією на [n.hryb@phc.org.ua](mailto:n.hryb@phc.org.ua) В темі листа, будь ласка, зазначте: «123-2026 Консультант літературний редактор матеріалів за напрямком НІЗ».**

**Термін подання документів – до 2 червня 2026 року, реєстрація документів завершується о 18:00.**

За результатами відбору резюме успішні кандидати будуть запрошені до участі у співбесіді. У зв'язку з великою кількістю заявок, ми будемо контактувати лише з кандидатами, запрошеними на співбесіду. Умови контракту можуть бути докладніше обговорені під час співбесіди.

Державна установа «Центр громадського здоров'я Міністерства охорони здоров'я України» залишає за собою право повторно розмістити оголошення про вакансію, скасувати конкурс на заміщення вакансії, запропонувати посаду зі зміненими обов'язками чи з іншою тривалістю контракту.